洪鐘時報

The Chinese Times

WEDNESDAY OCTOBER 17 1956 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十五年十月十七日（星期三）

孔子式千伍百零七年 夏曆歲次丙申年九月十四日

氣候預告：日朗和暖 最高溫度七十五

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1920

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……十八圓
無論本埠派報寄報郵費 外埠外國寄報價格照壹律相同
報費先惠 恕不賒欠

英法領袖考慮試遣護航船隊經過運河

（巴黎十六日路透社電）突然從倫敦飛到此間後，首相艾登與外相勞埃德和法國領袖今晚舉行緊急商談關於蘇彝士危機。

勞埃德在紐約出席聯合國安全理事會會議飛回英國後不久，今晨匯合午間安排彼等與法總理摩列及外長畢納的會議。

剛達倫敦時，勞埃德告記者稱，余與畢納將偏依復與埃及外長福茲的秘密探究商談，此商談係在紐約開始，但時間短促。

與摩列接近的人士獲得聞英法兩國將討論一計劃，實派一試驗護航船隊包括一以色列船，在最近之將來駛過蘇彝士運河，自一九四九年完成聖停戰協定以來，埃及禁止以色列船使用運河，雖聯合國請責其此種行動。

試驗護航船計劃，今日曾由畢納與蘇聯外長謝皮洛夫在一午餐會議中加以商討，謝皮洛夫在此間有四小時，正自安全理事會會議取道回國。

據稱實的傳說謂，蘇聯或會認為此種試驗是仁慈的，蘇聯第一副總理米高揚星期一在莫斯科稱，蘇彝士運河應開放，任由以色列船隻來往。

艾登到達前不久，畢納在第一日蘇彝士辯論中對法國會稱，在蘇彝士爭論中，英法仍有許多勝利須要運動獲得。

此等英法商談是極重要者，吾人尚未玩完紙牌，須看此賭局終結時何人獲勝。

艾登與勞埃德計劃明晨飛回倫敦，決定飛來此間是突然者，英國大使渾布爾士須要離開一婚禮，匆忙趕到布爾熱機場，及時迎接其首長。

艾登到此後對記者稱，吾等旅行之目的，為在安全理事會集議後討論吾等兩國對蘇彝士運河問題的共同政策。

伊登強調於要點，英法是休戚相關的。

畢納對國會宣布，英法會議將研討其他中東問題，此當然關涉蘇彝士運河局面，包含以色列，約旦及伊拉克的情況。

在過去，吾等政策是調解的，法外長隨提及傳說埃及或激請一美國公司承管運河，他謂此將為極不利的，法國意見接受，是它將明確地相失英國與美國間的良好關係相衝突。

畢納繼說，此方式不會由美國政府接納。

在國會舉行本週第一日辯論時，畢納受到抨擊，反對派領袖言包括戰時總理雷諾，欲得知何故他與摩列未以武力對付埃及，隨而並不採取行動。

利亞公佈以重武器贈給約旦

（安曼十六日路透社電）約旦外交部人員今日稱，若以色列在邊界發動另一攻擊，約旦將請求英國與伊拉克在條約下的保證予以援助。

伊接着說，請求援助將實現，如以色列企圖採取另一巨大軍事措施，將在其處使用各種重武器，即使純屬侵入吾等領土，及隨行退出。

此際敘利亞大使普蘭尼宣告，重武器現經今日源源運入約旦，係來自敘利亞人民的贈品，武器包括坦克坦克車，野戰大砲，防戰車的平射砲，及迫擊砲等。此為今年較早敘利亞與捷克所成武器貿易的一部分。

長春第一汽車廠昨舉行開幕典禮

香港十六日路透社電：北京電台是晚宣佈，中華人民共和國之第一汽車製造廠已於是日正式開幕，它設於中國東北城市長春。

製造廠需時三年始建成，每年能出產汽車三萬輛，其主要產品為大輪的貨車，配有六個汽筒的發動機，最高載重四噸。

工廠建設，係由蘇聯主持，所有巨型機器及精密工具來自蘇聯。

泛美客機斷而為二 三十一名搭客獲救

三藩市十六日合眾社電：一架泛美航空公司巨型運輸飛機，其兩個發動機發生故障，今日墜入太平洋中，有二十餘名搭客，內有三十一名生存者，其中並無重傷者。

海岸救難隊救回所有三十一名生存者，據稱飛機由檀香山取道赴三藩市，飄及水面時，斷而為二。

它墜入處約離檀香山與三藩市間的中途。

搭客中有六名婦女及一名兒童。

布爾加寧謂將不阻止日本入聯合國

莫斯科十八日發的時報電，總理布爾加寧昨夜保證蘇聯將不再行否決日本之入聯合國。

其聲明似欲使路途作進一步的平滑，俾蘇聯與日本現在莫斯科談判中能達成一平和協定，元帥布爾加寧及其他蘇聯領袖和日本首相鳩山一郎間已於昨日開始在克里姆林宮進行商談。

布爾加寧之評論蘇聯決定關於日本介入聯合國，係在阿富汗大使館舉行一招待會時向本記者提出。

雲哥華市太陽報記者報導往穗情形

中國廣州市訊：雲埠太陽報記者非利·陳斯，當其由香港，越過中英邊界時，彼便全心全意，要繼此滿面笑容之青年巨人（新中國）。

新中國係以愉快，友誼及伸出歡迎之手來歡迎彼，彼係曾名現在自由黨國會議員，曾一次跨過所謂竹幕，但此竹幕根本十毫無其事。

在中英交界所辦手續，係彼受生報界旅行中，最簡單最順利之一次，同時彼又親聆到所有之其他外國旅客，均受同等之待遇，彼並未受到中國共產黨之特別優待。

中共之友誼，甚至在香港時，已經與彼接觸，彼覺得中共推行服務社，為世界最有效率之營業。

當彼食中國餐時，不慣用筷子，此行從中國人民外交處派出之標本青年，廿二歲之陳庸（譯音）以微笑歡迎外，立刻以其他彼慣用之工具，幫助其用餐。

迅速常準的北上火車，由羅湖至廣州之火車，按時開啟，接時抵達廣州東站，須時四小時，在車上猶如一家人一樣，歡笑唱戲，而車上滿載外籍人士，亦有歡笑其余唱頌，說六種牽語之中國人民，火車人員，在這日二三至廿四歲之小伙子，而茶博士則特別辛苦，由穗車至停車，只收茶費給他，即加幣數仙。

在途中，彼見到中國人士在陽光下工作，游戲，彼等工作努力，並無歸迫之態，同時又見到中國人民，以水車將水灌溉田畝。

在車站之食物店中，有蠔油雞鴨出賣，與味鮮甜，而價等與物者，口上戴有防毒棉紗口罩，表示衛生，其情形如加拿大醫院護士工作衛生相同。

工人監管理彼之行李，彼又為彼又對新小國之路上，興見到所有之人員（如的士司機，酒店侍役），拒絕接受貰錢，總而言之，彼在中華人民共和國一日便已愛上了他。

中國自建機動帆船五十四隻用以捕魚

香港十六日路透社電：新華社稱，中國不久將有其第一隊機動帆船，總數達五十四隻，以應捕魚之用。

機動帆船的形式，正確地相傳統的帆船相同，並保持帆裡，有些正在香港使用，運來鮮魚，比帆船快捷兩倍。

試用原子輻射能在玉門區探尋石油

香港十六日路透社電：據北京工人日報稱，在中國油場探尋石油，原子輻射能不久將代替電氣。

刻正在中國玉門之主要油場試用原子輻射能，以尋覓石油，初步結果，表示新方法勝於電氣踏勘。

米高揚謂以色列有權航行經過運河

莫斯科十六日國際社電，蘇聯第一副總理米高揚已贊同以色列有權使用蘇彝士運河。

昨夜在一莫斯科宴會中非正式地對西方新聞記者講話，米高揚稱，各國包括以色列的船隻，應有同等便利物，和航行經過運河。

以色列大使阿維德邵爾稱，此為首次蘇聯提及吉等航行經過運河。

以色列和波蘭簽署貿易協定

倫敦十六日路透社電，蘇聯之塔斯社報告，以色列和波蘭已簽署無線因[illegible]，它將幫助總計劃建設[illegible]百名貨品一萬二千噸。

四人謀奪客機被秘密警察挫敗

布達佩斯十六日電：匈牙利政府稱，其兩名秘密警察擊斃兩名持械男子企圖奪取一架匈牙利民航客機，及逃往西德。其時客機正在飛行中，在雲上作流血的鬥爭中，警官餘鄧一陸謀者，並擊傷另一人，其他兩人投降。

（略）蘇聯與奧地利已簽署一年貿易協定，以換取機器及化學用品，以交換以色列柑菓實及製造的貨物。

日本火車相撞三十六人喪生

東京十六日路透社電，日本國家鐵路今日稱，兩列特別快車昨夜在日本西部某車站相撞，殘三十六人喪命，及三十六人受傷。

較早報告稱，只九人喪生，百人受傷，當搶救工作在兩兩客車之扭曲破壞物中進行時，死亡之數字增加，一列快車衝行，撞及停在車站之其他列車，鐵路當局今晨稱，死傷者[illegible]。

美總統下令速建第一艘原子商船

[illegible]大陸作學校旅行的途中。

[illegible]艾森豪威爾總統已下令政府代理機構，進行從速計劃及建造原子動力一艘，用原子力推動的商船。

該船計劃裝載搭客一百名貨量一萬二千噸，它將帶無線因。

德國佳麗榮膺世界小姐榮銜

倫敦十六日路透社電，[illegible]國小姐莊梅佳[illegible]，昨夜在米爾登[illegible]自其他[illegible]的未來參加競選，被選為世界小姐的榮銜，她[illegible]是一模特兒。

必特，[illegible]，徵契[illegible]十歲學生，來自南卡羅納州[illegible]倫佐雷、以美國小姐[illegible]第二獎賞、第三獎為十九歲以色列小姐[illegible]斯所得。

喀麥隆之淑愛女士[illegible]，已向加冕後，忽然[illegible]，徵契女士向彼吻之，以使[illegible]。

評判員以五百元支票一張交與[illegible]小姐，連同一架紅色汽車的[illegible]。

蘇聯報告穀物豐收

莫斯科十六日發的時報電，蘇聯共產黨首長赫魯曉夫昨對新聞記者稱，蘇聯今年穀物收獲，得到一新紀錄。

[illegible]（約合千六百萬噸）交[illegible]補國[illegible]，預期將有一萬萬噸[illegible]，他曾交付國家，超過去[illegible]之十萬萬噸以上。

赫魯曉夫稱，收穫總計之數字，須直至明年正月方發表，待集十萬學生，市工人及其他志願者之協助[illegible]將穀物運進。

凝視百萬元金剛鑽英國公主魄奪神迷

坦噶尼喀，馬都十六日路透社電：英公主馬加勒特昨日在本處之阿拉丁洞穴，金剛鑽分類中心凝視價值逾一百萬元之金剛鑽，燦爛奪目，不禁神迷。

她檢視置於用天鵝絨覆蓋的彈子桌上之寶石，感歎而呼，謂何以覺得可望而不可及。

威廉遜博士，四十九歲，瑞出生於加拿大的單身漢，是本區礦場主人，原擬親自引導公主參觀，並贈她以一枚內萬二千元的鑽石胸針，啖有二百九十顆寶石，但他現患痲痺病，預料今年遲些將在倫敦以鑽石胸針獻贈公主。

▲本埠新聞▼

本埠民治黨紀念訊

昨本月十二號即夏曆九月九日下午五時，開全体大會，紀念義烈大師寶誕，各叔父昆仲魚貫而至，濟濟一堂，首由李新騰贊禮，行禮如儀，禮成後，開酒會助興，非常熱鬧，洵盛會也。

駕筏橫渡大西洋 兩市民安全繼續航行

於一週前，據報在大西洋風浪中駕駛洋筏之兩名市民已遇險，昨有確實安全繼續與奧倫推進。此項消息乃農夫及打斯比洲人安全之消息，由一郵航「瑪利布蘭嘉」號發電與兩人之母親。

該兩於九月一日，自本郡華斯高沙省雪梨港駕洋筏橫渡大西洋赴英倫，九月二十二日與輪「亞美利加」號在洋面發現該筏，飄里(勞巾)斯頓，而曾出備衛譜，兩人在筏上。

水電變換周波率工作 百分之七十已完成

安省水電委員會轉換周波率工程，於八月底已需費支出二億六千四百七十萬六千八百元，此為水電委員會昨日發出之官方報告。

宣方發言人謂，工程百分之七十已完成，預計全部工作完竣，將在一九五九年中。

合作黨候選人責 政府公務員遇待不公

聯邦合作聯邦黨候選人(協理)京大，[illegible]政府及在安省之保守黨政府，已拒絕授予公務員以基本權力，而實為一般勞工所相反。

但謂許多聯邦政府公務員，每週工作四十六小時，而非私營工業之一般只工作四十小時，對集體談判權力，亦未獲公務員得到此等權利[illegible]。

西婦遺下兒女 去飲酒被判罰款

西婦[illegible]，因遺下兒女，不管理其兒童[illegible]，被判罰款一百元，或入獄十五天。

▲加屬新聞▼

加拿大攝影比賽 華人入選第一

加拿大西部[illegible]舉行攝影比賽，此間西人參加者甚多[illegible]，甲組冠軍者，為十九歲華青年[illegible]。其得獎攝影傑作，為華人黎兒[illegible]片一幅。黎君之外甥，為十數年前由香港來加拿大，[illegible]攝影，並自沖自曬[illegible]。

檢查員指公路工程 一段未達協定標準

[illegible]

恩格列斯電具廠 加薪工潮已告解決

本市史卡保羅區之恩格列斯電具公司之工人，今日已返回廠工作，由於接納每小時加薪二十一仙之協議，已終結三星期之罷工行動。

該項協議，於上週由資方與美湖聯合電器工會在沉靜中完成，由是該廠工人之基薪，為每小時一元四毛一仙。

婦人善忘消防隊 及警隊一場奔波

昨日市警與消防隊合作下，撥一個救公廳工作人員之憂慮。一個政府女工作人員自辦公室中致電消防局，謂伊在離開其丹佛街寓所時，忘記將電爐關閉，恐怕因而發生火災。

消防隊及警察在必要時，用破門而入，乃有警到場作證，結果入內發現並無意外事件發生。

鳴謝

[illegible]

寶謝

[illegible]

花圈

[illegible]

素車

[illegible]

埠仔餐館連樓業出賣

[illegible]

Mr. Gurney Peckover
Pyae Inn Delhi Ont.

五個房出租 如意租者前來面議

St. 2號 John St. LE3-7827
Mr. Solomon

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office:
781 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
Pacific 1025

陳郁公司

加拿大 多朗多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

美珍古勞

各廠雙老油

宴錫舟代理 美國總統輪船公司

太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST.
住家電話 EM 3-9855 WA-2-6709 WA-3-5910

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

五星飄揚新中國

士礎電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
83 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

香港新到來各國貨
加東總代理美國吉利富公司
白油鐵桶十六磅每桶九元

萬利燒臘

加拿大 多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST, TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1021

專營 金豬 臘味 四時瓜菜 雜貨 大小 光鵝

西城日報

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

陳子麗事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

[illegible]另一方面，多化學公司[illegible]今日否認[illegible]，但[illegible]勞工[illegible]檢察員[illegible]，吾等[illegible]程師[illegible]，由新聞界[illegible]成立之組織[illegible]以檢驗等之工作。又當[illegible]命[illegible]解[illegible]程師[illegible]出事之[illegible]，以聽取各方意見。亞術鎮本鎮之檢查員[illegible]，專員公司方面之檢查員[illegible]，以保利益[illegible]研究。

巴士遇事十四人受傷 一乘客報告失去銀包

滿地可十六日電 昨夜星一輛私家汽車與一輛巴士迎頭相撞時，十四名乘客因而受傷，其中一女性乘客對警察說，在紛亂中，有人盜去其銀包。

其中八名傷勢較重者，被移赴醫院，其餘六名則拒絕入醫院。

二十二歲之[illegible]女士，其[illegible]受傷，對警察報稱在混亂中，有人盜去其銀包內有現款二十元。

工人領袖兩名 被法庭判處監禁

雲高華十六日電 兩個石作業工會領袖，昨日在法庭被控不守法庭命令，而被判入獄兩個月，另一名石工則以藐視法庭罪，判每人罰款一百元。

工會主席安德累及秘書漢彌克[illegible]

綁匪[illegible]自投羅網

[illegible]十六日電 昨夜[illegible]其他工會[illegible]，另一名[illegible]則無[illegible]款，[illegible]。

[illegible]十六日電 昨夜[illegible]，[illegible]門，[illegible]內，[illegible]入[illegible]，不料[illegible]，[illegible]都[illegible]，[illegible]現款三百[illegible]，[illegible]乃[illegible]知都[illegible]，[illegible]警[illegible]，到[illegible]返。

西人釣魚失足溺斃

[illegible]十六日電 [illegible]

都城民治黨通告

為通告事本黨定于本月廿一日下午八時召集全体大會有要事磋商屆時統請洪門叔父昆仲依時蒞臨共同商議幸勿放棄職責以利進行為盼此佈

一九五六年十月十七日

代柬

本社謹擇十一月十八日下午一時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典敬邀洪門民治黨達權社男女黨社員駕臨指示禮儀局勝榮幸

都城達權社全人敬約

都城達權社通告

本社定于十一月十八號禮拜日下午一時舉行成立卅週年及喬遷五週年紀念慶典，並于是晚八時在合心飯店設宴[illegible]本社男女社員及洪門叔父昆仲依時蒞臨慶叙為盼（凡在本埠社員恕不柬邀伏希亮諒）

如有志赴席宴會者，請于十一月十一號以前到來本社報名，以便準備席位，此佈。

（通告二）本社週年紀念向例各社員經[illegible]拒[illegible]不須本年[illegible]選出[illegible]林結君現林結兄因身体違和步履不便未能[illegible]收至各昆仲[illegible]來本社交與林結兄收或交本社書記張汝漢[illegible]

"Dad! What's the easiest way to make $47?"

「爹爹說他可能以壹百元獲得壹百四十七元」！

她的父親是一個聰明人，他在加拿大不甚久，但他得知如何儘量利用在其新國家的機會。

他發現若他購買新的壹百元加拿大儲蓄公債，保持直至到期，他將得回百元另加四十七元三毛八仙利息。

因他是一有家屬的男子，他喜歡安全的儲蓄。自有加拿大儲蓄公債，隨時在加拿大任何銀行俱有足夠的兌現價格，并加賺得的利息。

當他的款增賺得時，是安全的，并無冒險。因加拿大儲蓄公債由全加拿大的財源支持。

何故不仿效此聰明男子，及現在建立一[illegible]？汝可能按照便利的大小，如伍拾元、壹百元、伍百元、壹千元及伍千元，購買加拿大儲蓄公債，獲得的利息，將感助汝在一較短期間儲蓄更多款項。

請購買加拿大儲蓄公債

用現款或分期付款通過汝的銀行、投資商人、信託或借款公司，或參加汝工作處的薪酬儲蓄計劃。

CANADA SAVINGS BONDS

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

球臘豬金菜芽腐荳菜瓜時四

△大批唐貨到步

△價格特平●●

常有馬蹄蓮藕蔬菜華國之白菜芥菜豆腐行零沽代理正牌永利咸各藥酒

髮菜綠荳平沽一百磅廿六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元六毫五仙

價平貨靚，目錄印備，函索即寄。

司理 林善彰 林環陵 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇請來本行保証滿意

六頭百零五安士原箱冬菇每箱十九元貳毛五

六頭百零五安士切片冬菇十八元五毛三

廿四頭廿安士原箱冬菇十五元四毛

廿四頭廿安士切片冬菇十四元九毛六

廿四頭十安士切片冬菇七元四毛三

代理 C.P.R. 東熙航兌匯 C.P.A. 飛機票往港單程六百五十九元 雙程壹千貳百零六元

荏苒利便顧客起見劵可以按月充期繳久為二年或壹年均隨客便手續簡單如蒙惠顧請隨時賜教

中國國貨公司 正司理 李民祥 副司理 林華清 仝啓

加拿大 環球公司 滿地可

WAN KEW IMPORTING CO. 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN 電話 BELAIR 5635

△本店由祖國辦到

京菓海味油糖茶米絲線顏料藥材補品名貴古玩日常用品應有盡有價廉光顧極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

加拿大 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE 74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM.8-6334

廣東飯店從新裝置冷氣設備特聘名厨日夜開市大筵小酌招待備至定令滿意

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 WA.3-2254

修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗、抽風扇、猛力電水煱出賣

外埠C.O.D.[illegible]寄 北埠車行參 周北鎰 啓

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林畢貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林畢貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-5901

◎好音．特告

一、新建戲院、老牌字乾濕洗衣館角頭地位，每年期生意營業百四拾元，營業生意十五百元，取現款八千元。生意[illegible]，全年[illegible]，[illegible]三[illegible]合資[illegible]。

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四房間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有三房自用，十二房傢私全，售價貳萬三千元，取現款壹萬元。銀期易供。

三、新華區角頭舖一間，分舖位式開，另亞柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款八千，銀期易供，有上舖位，即可交舖，合作者，勿失良機。

★本行常有大小生意，旅舍發售，舊買者自用。

◎現有花柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

電話 PA. 5011

△五蛇膽風濕藥[illegible]一料壹元，郵費一毛

△[illegible]一貼[illegible]，風治[illegible]

（電療發育機）[illegible]

（陽痿救星丸）一料十元五毫

△開症屁病[illegible]分文不受

△[illegible]一打人參一毫

△乙種人參丸一料廿元九毫

△[illegible]一料十九元一毫

△[illegible]一料九元一毫

△[illegible]一料十元

△[illegible]一料五元

△[illegible]一料五元

△[illegible]一料八元

△[illegible]一打人參元

△[illegible]

加拿大 兆源

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM.3-8037

本公司特製[illegible]金[illegible]四時[illegible]祖國雜貨海味藥材絲苗白米[illegible]

都朗多 兆源 啓

電冰機

C. P. CHOW REFRIGERATION [illegible]

365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

國產照相紙外銷

（英飛社香港訊）汕頭消息：我國已有照相紙出產，二千多盒已於廿五日首次出口，由汕頭起運到緬甸仰光等埠。這種照相紙是汕頭市公私合營公元攝影化學廠製造的，性能很好，價格又比較低廉，估計今後外銷量將會增加，越南，高棉，泰國等地已經來函要求訂貨。

古靈渠舊道 開湘桂運河

另外，在廣西的興安和靈川之間，湘水和桂水的分水嶺處，有一條三十餘公里長的淤塞不通的古靈渠舊道，如果疏浚古渠，兩邊成一條「湘桂運河」，就能夠溝通同源的湘水和桂水滙合起來。

上述運河的開鑿和疏浚，將把黑龍江和珠江聯接起來，並使中國的四大河流——黑龍江，黃河，長江和珠江聯接通航。

「琵琶行」圖畫在穗展覽

（香港航訊）廣州消息：廣州正在展覽一套圖畫「琵琶行」，這是國畫家方人定根據唐代白居易的詩創作的，這套的作者巧妙地選擇了這詩中最有情節的十六句詩，按詩作畫，介紹詩中女主人公的生平。

士庫出賃

且打街西一百八十號新修十庫出賃並有靚房出租如蒙請駕來面議或由電話接洽

180 Dundas St. W.
HU8-7472

借款能幫助汝的生意乎？

若汝需要貸款，利率相宜，以擴充或刷新汝的生意，并預備償還，滿地可銀行能予以幫助。

放款是銀行之業務，吾人請與汝的當地銀行經理何健任商量全商業提議，伊將樂為接洽，並極力幫忙。

滿地可銀行謹啓

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

一八一七年以後與各界加拿大人合作

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538

醫務所 設在且打街西壹百零九號

診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 全日 禮拜日 下午式時至六時

接車行李

本人常駐天梨園專接車行李倘有僑胞港房或過埠宜車行李者由電話或可親到天梨園詢問便知 黃鴻啓

時間：正午十二點至到夜間一點

113A Chestnut St.
EM3-2717

承接坭水工作廣告

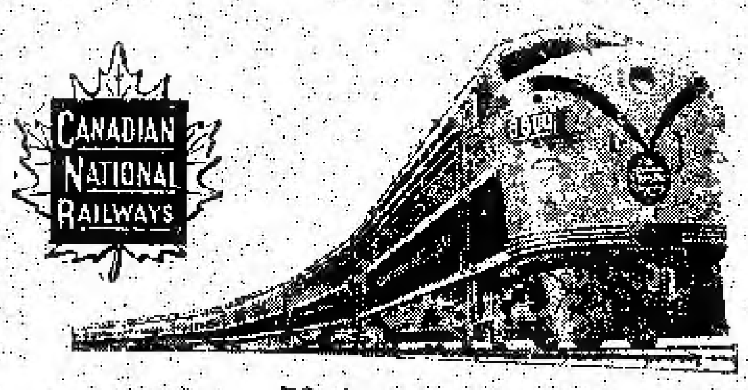
本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整墻壁，烟通，修整屋頂，水喉及白鐵等工作，專友委託，極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-0782

馬植三經紀

Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理 樓屋大小 生意買賣 經紀 忠誠服務 僑胞光顧 特別歡迎



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理處麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

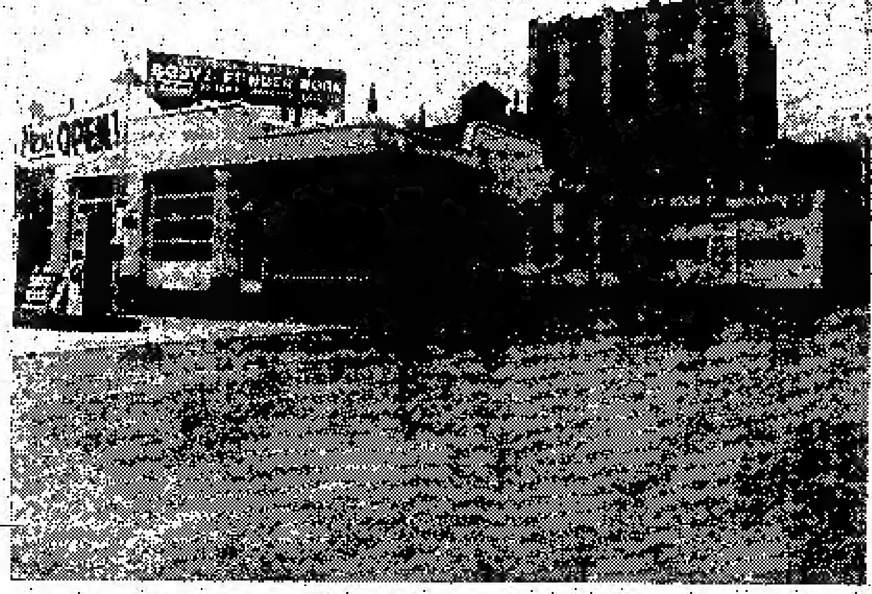
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦人參鹿茸各種補品

加拿大東部總代理 振鋪公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT. CANADA
TEL. EM 8-2046

歡迎外埠函購郵寄 提倡僑胞惠顧

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者日衆，成爲旅行方便之用，其數日衆，本公司爲利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有加日之東升，益爲生意需求，將工廠各部擴充添聘技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司爲答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」價目從前相宜

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號創辦者不惜重資裝飾輝煌爲方便清潔務求現代化特由祖國聘請上等厨師向僑界服務所製餅餌美味適口希望僑界惠顧大議小酌經濟時菜隨時應命 本飯店主人啓

EM2-0298

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2046

律師 NORMAN ENDICOTT

即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

地址亞厘別街四號

醫學博士 盤國恩

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠

自設〔金龍註冊商標〕出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（駐）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：鐵近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓

金龍註冊商標出品

加拿大 治安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房運辦祖國正地道藥材，各家中西藥膏丹丸散，化妝品，各種香枧，日常清潔品，應有盡有，各貨價廉之精華。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫—壹元—叁元。
●珍珠花椰搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫壹元

△新…辦…到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活，南風，南國，海風，影風，長城，聯歡，電影，最高周報，亞洲，銀燈，新聲，娛樂，紐約生活，中美週報，

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨

揀辦各種良藥，配製醫生來方，代理各種攝影用具，代代沖晒放大各種菲林，一日完成，專售女化妝日用品，代理柏架名廠墨水筆，原子筆。

本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧 無任歡迎

七歲的小游泳員
仰泳蛙泳都出色
張中登表演受歡迎

浙江省游泳運動會上，溫州市七歲的小游泳員張中登的游泳表演，引起全場觀衆很大的興趣。

當這個穿着紅色游泳褲的小運動員出現在觀衆面前的時候，四周就響起了熱烈的掌聲。這個小運動員每天都要出場表演。他以熟練利落優美的姿式表演了一百公尺蛙泳、仰泳和五十公尺的蛙泳。在一百公尺的仰泳表演中，他以二十分十七秒的成績超過這個運動會的女子一百公尺仰泳二分二十秒一的最高紀錄。

這個小運動員從四歲起就開始學習游泳。最初他是伏在他父親背上用腳學習打水，慢慢地學會了單獨在淺水中游。到了一九五四年就可以游二十公尺。去年一度游十公尺的自由式。今年他除了能游四百到五百公尺的自由式，和五百到六百的仰泳外，他還學會了五十公尺的蛙泳。這個小運動員今年剛考進溫州市滄河小學。

×× ××

承受衣館廣告

本衣館在安街門牌號數234 Park St. 原日係鄧明先生所經營，今因鄧明先生志圖別業，願將此衣館資與合成堂備價承受，訂定一九五六年十月廿二日下午二點鐘在本舖當衆交易，凡鄧明先生欠到中西人士有數目，曾經鄧明未清者，請在未交易以前到來理妥，一經交易後，有任何數目涉及此衣館者，概與本堂無關，先登報聲明，以免枝論。

一九五六年十月十六日 合成堂啓

華人籍民會啓事

啓者本籍民會常根據國利民為宗旨，今觀由香港來加男女僑胞來者幾來到加拿大，後因言語不通，習慣各異，故有種種感情隔膜之志，本會有見及此，因在本埠中華會館禮堂特設文班，由十月十六日起，每逢星期二星期四兩晚下午八點鐘至九點半鐘時間教習英文，倘有男女老幼僑胞欲習英文者，請依時間到來報名，以便開班教習可也。

民國四十五年十月十日

GEORGE CHOW
祿代理
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘
周天祿先生為本公司
總代理向華友導買保
險手續凡屬保險事情
可隨時向周天祿先生
磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM. 3-3456 112 YongeSt.

富隆雜貨芽菜公司 加拿大 滿地可
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品
源源辦到
罐頭雜貨
茗茶海味
挑選精美
以應顧客
衣館餐館
用具齊備
特聘祖國
名師主理
芽菜業務
▲代理▼
⊙各埠洋酒公司 ⊙高粱汾酒公司
⊙客館餐館用具

永生燒臘公司 加拿大 多倫多
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838

專賣芽菜

餐館出賣
頂靚餐館出賣
如意請來面議
Star Cafe Trenton Ont.

新西湖飯店
多倫多 加拿大
133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張
趣時西化
裝修華麗
地方雅潔
各色餅食
飽餃點心
雲吞絲麵
大宴小酌
隨時應命
美味適口
烹調精良
僑胞光顧
特別歡迎

M.Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B.C. CAN.
寄郵票不用買相保

內服消痔除根丸・此丸專
治男女內痔外痔・漏・大便下
血・大腸痛・頭硬痛・肛門擁
損烟・痛各症・痔痛・苦
・立即解除・多年頑疾・
初起復發・一經試驗・藥
到回春・刀割・電灸・紮
線古法・肌膚受苦・手術
・煩・本藥服法安全簡便
無礙・作患痔者留意
不受（C.O.D.）
見諒
每樽廿四粒拾元
▲郵費二毫五仙

痔根斷請服
文田痔瘡丸

由九月廿一號起至十月廿一號止 一週年紀念
「買一樽送一樽」

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 關洽住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料
本公司是天然煤氣專家為家庭
商業工廠服務如華友欲改置新
置水爐炭氣爐換氣機等今為利
便華友起見特聘關洽為華人經
理如有委托請與關君接洽他誠
意為君設計
名廠貨品
克期現款
一律歡迎

廣興有限公司 加拿大 多倫多
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
54½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品・雪白芽菜・生鮮豆腐・大小光圓・極表歡迎・
▲罐頭食品▼
冬菇廿安士庄每箱二十四罐一十九元七毛九
冬菇十安士庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四罐三元五毛
瓜菜錦廿安士庄每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安士庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元六毛
綠荳冬瓜廿安士庄每箱二十四罐一十二元
新辦到老湖出產獅子商標
頂靚白米白磅庄每包十三元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十九元
總理 吳道一
司理 鄭傳富

照 劉璧 相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

新世界旅館 加拿大 多倫多
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本館 復張營業
全樓 佈置一新
環近 僑胞惠臨
主人 厚禮相待
總經理 周若川啓

合心飯店 加拿大 多倫多
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳
從新裝修
趣時西化
悅目非常
對於烹調
尤為精良
大宴小酌
取價從廉
諸君惠顧
萬分歡迎
合心飯店主人啓

新共和 加拿大 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦
唐山雜貨
地道藥材
膏丹丸散
[illegible]四時瓜
菜金豬燒
臘等發客
如承光顧
無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱以應華顧客租用
你的貴重物品安全？免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行接受香港匯兌，無論買匯票或電匯，價格最廉，請到本行商量，關於匯款往香港或別國的任何關聯，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理華架氏

躍市林
加拿大最好之香煙

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之尤奏奇效每患精神衰弱者服之而益壯
樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理（Egyon）專治乾濕癬與皮膚濕毒等症療效如神用過者無不口碑載道實為藥界斯疾者速購而治之當知吾言之不謬也初發者一盒能愈久年頑症則用三盒當能醫癒 大盒六元小盒三元本藥房在大埠多利街角門牌三十四號 華友光顧 無任歡迎

▲患痔症者注意
內外均能收效 每盒式元
若患痔者不分內外無須憂慮可用（SANCA）痔藥膏洗血與藥均能立止若能連續用之包可清除如染有此症者請試用之當知其效之大矣

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）專治失眠與不安寧等症因憂慮及煩惱過度亦能醫治如染有上開病者請即購服 每月每樽二元
（寧神丸）
專治膀胱炎及腎病 不再於夜間起牀
如有老翁膀胱炎及腎部風濕痛等病本藥房（第十五號藥方）丸能連治之請即購用立即見效能助腎臟進康健之途西名（Prescription 15）
每樽價銀二元

（注意）本店每早九時開市下午七時停市 星期日全日休息
本藥房主人啓

滿村樓閣話端芬

從台城到端芬，每个小時有一班汽車開行，九月上旬，我是搭下午四點半鐘的一班[illegible]端芬的。車是經過[illegible]的綠野[illegible]。[illegible]

[illegible]

大約都[illegible]影劇[illegible]。[illegible]

開平籌建新廠

有糖廠蔴袋廠榨油廠
並籌辦工業技術學校

香港訊：開平縣[illegible]

[illegible]

詩丕坡行車時刻

本公司備有新[illegible]車輛，每日來往於加東及加西各埠，並[illegible]本公司每日開行[illegible]。

▲由加東各埠開行時間
滿地可　每日下午四時十五分
都城　每日下午一時
域多利　每日下午一時三十分
▲由加中及加西各埠開行時間
伏倫林　第二日晨九時二十五分
溫地辟　第三日下午一時[illegible]
雷振打　第三日晨[illegible]
卡技利　第三日晨[illegible]
[illegible]　第四日晨九時十分
▲由加西及加中各埠開行時間
[illegible]　每日下午[illegible]
卡枝利　第二日[illegible]
雷振打　第二日[illegible]
溫地辟　第三日[illegible]
伏倫林　第三日晨九時二十分
▲到達加東各埠時間
柯林　第四日下午七時十五分
滿地可　第四日晨九時二十分
都城　[illegible]

KENT LEE AGENT
143 DUNDAS St. W.
TORONTO, ONT.
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.　UN.5665

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272　宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品
馳名一家麵
鬆化春捲皮
鹹莊靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲便利 ▲異常

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

三利公司

加拿大 部朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

靚庄鳥龍茶每磅八毫五
新到靚腐竹每磅九毫
半磅包金菜心二毫五
半磅包冬瓜千伍毫
半磅包肉菜千二毫
半磅鐵罐鹹蝦三毫九
半磅鐵罐清香鹹蝦三毫
張廣源鰻魚九毫
張廣源鱿花魚壹元
靚大鵰魚每磅七毫五

林舉貞地保公證所

[illegible]
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100　住宅電話 WA-2-6[illegible]

[illegible]

黃雲友商店

加拿大 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

新到唱片

[illegible]
任劍輝　紅線女唱
[illegible]

國語片

[illegible]

音樂片

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌　本店主人啓

營業時間：[illegible]
[illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UNI-4061

新到貨物
★[illegible]
★[illegible]
[illegible]

律師葉求繹

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0849
住家 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍、本律師備[illegible]
[illegible]

國新商店

加拿大 多倫多
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. w.
Toronto Ont. EM-8-1449

特製時裝西褲
襯衫繡花領帶
男女睡衣拖鞋
顧繡旗袍衫套
餐館企檯服裝
廚師衫褲頭帽
圓身帆布衣袋
織錦絨料布疋

金綸

KAM LON
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
電話 EM.8-6259

忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部
[illegible]名產品
裁縫部
承接[illegible]男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

晨鐘

說古談今

技擊小說　洪熙官血戰羅浮山（四一七）

我是山人

附錄沿曰，涉水與山嶽安縣姚家村人，遊閩鄉隱居羅浮，過去四年彼托我收育榻青鐵之時，與我交誼厚，相待，約我前往相識，並將榻青鐵之事，對彼說及，彼必兩來相助也。白眉道人聞言曰，然則榻青松師之歷史又如何？邵應道曰：榻青松爲我龍門派弟子，拜浙江老拳師一枝梅爲師，一枝梅爲江兩著名俠士也，精外家功夫，青松幼隨一枝梅遊，得其十數年，盡得其技，精拳棒暗器飛鏢，遠學如飛，臂力足有千斤，今尚隱於莫干山青松洞，民我自號榻青松，與青松子，現年只有十六歲耳，此二人中若得一人助我，實可對洪熙官必矣。白眉道人曰，二人之中，若能邀得其一，[illegible]。[illegible]

少林寺小橋伏，惜乎因後一時不慎，[illegible]所謂身[illegible]，必過度能[illegible]，[illegible]可轉眼一切，太破少林派矣。[illegible]。[illegible]。鐵橋三[illegible]，拜訪李雲標，[illegible]。[illegible]之時，自鶴道人首點，三日過後，邵應鶴肩膊[illegible]，暫不出戰。何大威精神亦漸復，白鶴道人乃命各人，堅守門戶，暫不出戰。俟傷得平服之時，再行發動攻勢，李壽山等點首遵命。白鶴道人便借邵應道二人，挈一道僮相隨，離開羅浮山，望北進發，一路前行。白鶴道人雖臂已折，乃一廢人，邵應道亦負傷未愈，緩緩而行。一路前進，抵到武彝山上，而望山樹，峯巒疊翠，上摩天際，白雲悠悠，黃沙漠漠，青松茂樹。

祖國兒童的文化生活豐富
豐富的精神食糧

生長在祖國的兒童，都有適合自己年齡的書刊可以閱讀。目前全國性的三種報紙和六種兒童雜誌，共發行了四百多萬份。少年兒童文學讀物，據不完全的統計，今年已出版的就有二千多種，發行份數約八百萬冊。預計今年出版的兒童讀物比去年增加一倍以上。

除了全國性的兒童報刊雜誌等出版機構外，今年在首都還籌備成立一個中國少年兒童出版社，同時在各地也將陸續增設兒童讀物編輯室，來加強推廣少年兒童讀物。

兒童電影

解放後，兒童影片逐漸增多起來了。[illegible]，已拍攝了一些優秀的兒童故事片，如「青春的園地」、「罌小妹的決心」、「祖國的花朵」、「鷄毛信」等，還攝製了一些科學教育片和美術片，如「小小英雄」、「小梅的夢」。據不完全的統計，去年一年內我國攝製和譯製的兒童影片就有十七部。

今年長春電影製片廠攝製兒童故事片「哥哥和妹妹」，參加拍攝了故事片的演員，大都是十歲左右的兒童，其中最小的演員只有九歲。

兒童業餘電影放映員

重慶市少年宮在今年五月份舉辦了電影放映訓練班，參加訓練的都是品行和學業較好的少年先鋒隊員，其中有五名小電影放映員，他們都學習了三個星期，就由小觀眾變成了小放映員了。今年重慶少年宮電影放映隊已有小電影放映員[illegible]，他們利用課餘時間，到少年宮給小朋友放映，還到各學校去輪流放映。

學校外的學校

現在全國各地都建立了不少校外教育機關，據不完全統計，已經有一百二十七座，其中包括少年宮、少年之家、兒童俱樂部和兒童影院等。

這些兒童教育機關常常舉辦各種適合兒童年齡特點和興趣的各種活動，如舉辦英雄模範人物和孩子們見面會，爲孩子們講述他們自己的英雄事蹟，有時組織兒童閱讀圖書，朗誦詩歌，使他們獲得更加豐富的知識。不少少年宮，少年之家還經常組織孩子們露天營，自行車旅行，踢足球，滑冰等運動，以增加他們的體質。（未完）

沿着嘉陵江
——從寶鷄到成都之四

觀察軒

幾天來，我一直沿着嘉陵江旅行，那滔滔的江水，拍打着懸崖，撞擊着巨石，湧捲起漩渦，濺起浪花，像巨蟒一般，忽而怒吼着穿過陡峭的峽谷，忽而又狂奔過湍急的河源，多少年來，它就穿越過陝、甘、川三省，把許多旅人攝留在江的兩岸。我國古代有一個詩人曾這樣描寫嘉陵江：「聳石滯奔湍，……夜宿山門店，獨宿不安席，水性自云靜，石中本無聲，如何爾激，……」

今天，嘉陵江的激流，雖然依然湍激，[illegible]。過去一條洶湍咆哮，知己日夜毀，開在江上的鐵路工人，[illegible]。懸貼了，他們在江上切開了[illegible]，高山，修起了許多座雄偉的大橋，讓激流改變了嘉陵的江道。

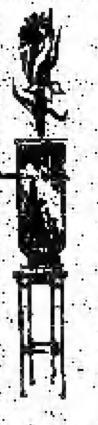
改移河山

禮車從甘肅南部的秦嶺南麓奔瀉下來的嘉陵江，[illegible]

（以下[illegible]）

蒲松齡聊齋誌異手稿

新珠



[illegible]

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠禮儀皆可代支，如有別埠亦可遷移，價廉美觀早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
總代理
△唐山滋味 △油鷄臘鴨 △蝦醬鹹蝦 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △國貨光顧 △一律歡迎

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各部海味行業，估價格相宜，遠近華友，光顧特別歡迎　本主人啓

加拿大 大同飯店 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-1711
司理 麥錦

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA.3 9262
艾世光醫師

奇香
KAT HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 0950 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0181
SPADINA & DUNDAS PHONE EM6-9219
TORONTO ONTARIO

源興隆
YUEN HING
122 Elizabeth St, Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到各江 什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補茶 禾花雀

珍饌園
877 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.,
TORONTO ONT. PHONE WA 1-0751
診症時間 禮拜日 預約

廣西的反清運動（八）（一）

太平天國前後　謝興堯著

各官員公舉倉札，總要一條草，對緊大父大兄身股，總總會令，其令衆兵將，凡一切殺妖取城，所得金寶、綢、帛、寶物等項，不得私藏，盡繳歸天朝聖庫，逆者議罪。欽此。」一太平軍於舊曆閏八月初一攻入永安，洪人全行俱覺是於初七日同天王坐轎進城，住舊衙門內。上面的詔令，正是初七日，也即是天王很誠的第一道命令。而「又八月」二字極關重要，因為又八月即閏八月，太平天國無閏，可知太平天國的曆法，在一八五一年秋天還沒有改行新曆。

三、永安以前的軍政組織……會用時代的職官表

洪楊金田起義，對於在金田、新墟、各村起義時的老同志，即未入永安以前參加革命的幹部，都封為「功勳加一等」（金陵癸丑誥諭）。視為太平天國的功臣，可見洪楊重視這一階段的革命運動。及攻下永安，人數增多，份子亦較複雜，不過洪楊在金田至入永安前的軍政組織，只能於各種記載中，得窺其大略，至於其體而詳細的情況，則須待新史料的發現。茲以張德堅賊情彙纂太平文獻為根據，可作一洪楊初期的組織表（節）：

太平王洪秀全
左輔正軍師中軍主將楊秀清，統下一總制，中一軍、中二軍。
右弼正軍師前軍主將蕭朝貴，左軍主將石達開，統，戊一監軍。
前一軍，前二軍，左一軍，左二軍。
前導副軍師後軍主將馮雲山，後導副軍師右軍主將韋昌輝，統
，右一軍，右二軍，後一軍，後二軍。
天官正副丞相，秦日綱，胡以晃（旁門）
戊一監軍李秀芳……（即李開芳）
中軍長李俊良（後軍首）

不禁慨嘆時運衰，人神一理。於是滾鞍下馬，緩步入內，纔踏進洞口，卻有一消息出，僧首為門，並曰：「來者豈非嵩山少林英雄王朗否？」王朗欠身躬之曰：「然！」道童又曰：「家師久候多時矣，請進內拳而傾談。」語畢，領前引道，洞內右得迴環曲折，香路異常，道邊，即隨轉開朗。遙見殿內燈火輝煌，兩燭如晝。殿上一人端坐綠蒲團上，其人羽扇綸巾，身衣鶴氅，飄然悠閒，飄飄如仙之態。步行持迎，則視線越過清楚，一覽出北斗者之羽士，面目雖屬奇瘦，但雙睛炯炯，射人有光，頷懷師父有容。練功於拳掌者，其手骨必較常人粗厚，練功於腿足者，其步法必較常人為輕捷。精於外功者，其體質必然堅實，精於內功者，其筋絡必乾枯。今此羽士雙瞳內光芒四射，而筋絡乾枯若此，其於內功一門，必有獨到成就，於又聯想及彼所贈玄門中人，想必與覲虛道人同是一脈相承。

技擊小說　蟷螂聖手王朗正傳　上卷（一）（四）（六）

大明著

第十一回　玄真道觀技驚心　濟南府問奇逢英豪

今我邀請，自必予我不利，彼是更起戒心，余因人擊四無不利於我表現。自不能以小人之心，度君子之腹，貽笑他人。故祇是內心警惕，以防萬一而已。表面上則全無半點疑懼之色也。於是拘拳忙為招呼曰：「康上之一位道長，夜間叫何法號，而來約某至此，又未悉是何法諭？」其時，道人已起緊自蒲上站起，揖為禮，彼於所問，卻不先為答，而反問：「來者是否為王朗？」王即答曰：「在下正是。惟某與道長素無一面之雅，此番忽爾相召，豈亦有點於我王某乎？」彼道人聞言，則哈哈大笑，於禮王朗入座，隨道其法號，會於王朗，亦會彼之道號曰玄真，主持月星洞女媧娘香火，已有年矣。日者同門凌虛為訪，謂道足下之能，貧道已懷景仰之心，及彼去後不久，曾彌作耳，則聞警驚已抵泰安府地。此真大假者緣，使我得仰英雄丰采，從而得領教益，其幸何如。玄真此一番說話聽即客套客訓會，但已將此間邀請目的，包括其間，覺得十分清楚，王朗聽其所道，不禁悚然心驚。

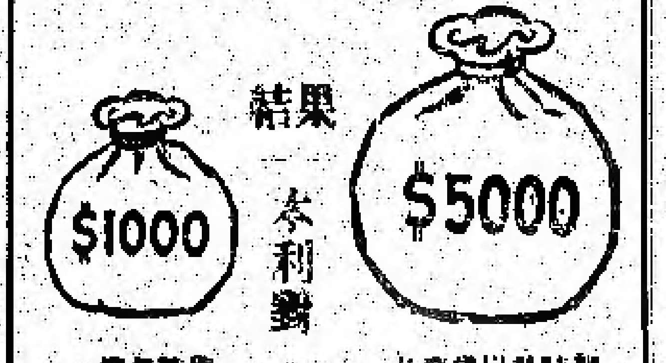
加拿大 利安公司 都朗度
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營 中西什貨 金猪臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散
利安公司啓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字館 EM.6 4585
住宅 電話 ST.8-6289
辦理 各保險、買賣餐館、樓宇、生意、各種保險、…如快捷…

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU. 1-0073
（醫務所設在）且打街西一百九十六號
（診症時間）每日下午貳時至六時 禮拜六日上午拾時 全下午壹時 禮拜日兩點半至三點半
（如有急症 隨時應命）

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8--3361
本店唐餐館開張在旦打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來稍襯吓。

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大為父母者千萬注意
與年人購買者保障，祇宜本公司所賠償迅速，數保手續簡便安穩，凡辦托辦無不歡迎，詢人均歡迎來談



都朗度 生源昌公司 埠
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專營行零沽司辦理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知立時送貨到
生源昌鄒邦啓

加拿大 均興藥房 都朗度
GUON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止咳丸 祛風散熱疏斑丸 李秦泰濕止痛水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 風陳跌打藥酒 各項上等藥材
中醫 吳仲根

鄧氏之計，專治各種風濕痛症……之丸，本公司……凡患風濕及骨痛者請試用……藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 中盒一元五毫 小盒七毛九仙
TEMPLETONS LTD.
55 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

加拿大 利求公司 都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來平
二百餘年歷史 註册龍鳳商標
藥味濃酒力猛 的當貨靚價平
鷄脚南棗酒 跌打還魂酒
驅風牛楓荷酒 虎骨木瓜酒
養生至補酒 驅風三蛇酒
歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒
◎唐山雜貨 海味藥材 四時瓜菜
◎零沽批發 一律均歡迎
司理林伯舉財啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
僑胞迎接妻子來加之好消息
最近何京移民部經與會議過，准全加中華會館請求，允許合例華人入籍之華人，可依照國際在加國之未婚妻來加結婚。茲訊傳來，全僑歡忻。本旅行社茲為便利各僑胞回接其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須要如何辦理問題，本社當樂予指導，並其妻子來加，辦任何飛機公司飛機、或輪船，及僑胞歸國，有款寄到台灣觀光者，均可隨時惠臨本社，又僑胞來加……有款欲託任何旅行，本社均樂為服務，仰各垂鑒。
荔園旅行社林善堂啓
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂　司理林華令
副總理黃道循　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續、樓業買賣、移民入籍、大小事件、加嶺委託、竭誠服務、代理美國、總統船位、辦公時間、下午貳時至八時

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平（代理）航空司公 橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統 詩曼亞火車（客票）服務週到
承接辦理入籍事務 民大小民刑訴訟 案件如委託必 各函商雇賜顧所 欲請辦理快捷 歡迎電話 ……

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
注意 遷新地址
僑興公司謹啓 司理 鄭…